



The text has been translated using Hugin.

هه ره وه، لیره دا وه رگی رانی ئەم به لگه نامه یه بۆ زمانی کوردی سۆرانی:

په یمانی کرێکردنی کۆمپیوتەری به رهه مه یی/ته بلیت و
قه رضگه ری کتیب و ئامیری فەرهنگی بپه سه ر

نیوان

حکومه تی پارێزگای تیله مارک

(ژماره ی ناو نیشانی سازمانی: ۹۸۹ ۸۸۲ ۹۲۹)

و

قوتابی: _____

ژماره ی ناسنامه: _____

۱. گشتی

۱.۱ به ندی دوا ورۆکه کان

ئەم په یمانه له نیوان حکومه تی پارێزگای تیله مارک (پارێزگا) و قوتابییه که کۆمپیوتەری به رهه مه یی/ته بلیت ته که ی ده کری و کتیب و ئامیری
فه رهه نگی بپه سه ر قه رض ده کات، دانراوتیه وه

له کاتی قوتابییه که نابالغه، په یمانه له گه ل دایک و باوکه ی قوتابییه که وه ک کرێکار و قه رضگه ره که نه وه دانراوتیه وه

به مۆله تکردنی ئیمزاکردن، دننایم له وه ی من ناوه رۆکی ئەم به لگه نامه یه خوێندووم و مه رج و شیوازی به کاره ینانی کۆمپیوتەری قوتابی و
کتیب و ئامیری فەرهنگی بپه سه ری پارێزگا که قبول ده که م

په یوه ندى كړنكردن نيوان پارنيزگ و قوتاې به شيوازى مهرجه كاني ئەم په يمانه يه ړنكده خريت

۱.۲ مافي خاوه نندارى/مافي به كارهيټنان

ناميره كان/كتيب و ناميرى فهره نكي كه له ئەم په يمانه يه ده كړن، خاوه نى پارنيزگى تيله ماركه. قوتاې ته نها مافي به كارهيټنانه وهى ده ست ده خات تا كؤمپيوته ره كه ي به ره مه يي به خپرديت و خاوه نى تاييه ت به خو بگات

۲. كړنكردن كؤمپيوته رى به ره مه يي

۲.۱ نامير و پروگرامه كاني په يمانه

سيستمه كه كؤمپيوته رى به ره مه يي/ته بليت/ماك بوك له گهل شارژر و ناميرى زياده يه ك ده گاته ناوه وه. له كاني خراپوون يان له ده ستچوون، مهرجه كاني ئەم په يمانه يه ش بؤ كؤمپيوته رى قهرضكراوه جيبه جي ده كړن

:پروگرامه كاني خواره وه له گهل سيستمى كارپنكردنه وه دابين ده كړن

پروگرامى پشتيوانى ئوفيس (ئوفيس ۳۶۵)

پروگرامى فايرؤسى ده فهندر

پروگرامه كاني تر كه قوتا بخانه به كار دېن له په روه رده دا

۲.۲ به كارهيټنانى نامير

:قوتاې پابه نده

ناميره كه له خراپوون و دزدى پاراستن (وه ك خه زنكردن له كه شتى تاقى كراوه، گهياندى له توپره كه دا، به كارهيټنانى پارنيزگى باران و هيټانى (وه ك بارنكي ده ست له كاني گه شت كردن

.كؤمپيوته ره كه به كه سيكى تر نه كړى و له بهرچاو نه خه لى

.پروگرامه نه خه لى كه زياني/نهره گهل يا پروگرامه كاني تر

.پروگرامه كاني پيشتر له سهر كؤمپيوته ره كه دابينكراوه نه گورى و نه كؤپى به به لئينه ي تاييه تى قوتا بخانه

.پاراستنى كؤپى ئاسايشى به شيويه كى به رده وام

.نيشانه كان (جورى نامير، ژماره ي ئەماده كردن و شيوه كاني تر) له كؤمپيوته ره كه نه لابه روه وه

.كؤمپيوته ره كه به هيچ شيويه ك نه نيشانه بكه، ههرچينه به په له مبه ره كانيش

له كاني گومان له فايرؤس/پروگرامى زيانبار يا به كارهيټنانى نه خوازاوه ي كؤمپيوته ر، هه ژماره كه ي قوتاې داخراوه. قوتاې ده بېت به به شيكى ته كنه لوژيا بزانه بؤ چاوديرى و دووباره دابينكردن كؤمپيوته ر

،حكومتى پارنىڭ مافەكەى ھەيە لە بەكارھىنانى پىرۇگرام بۇ چاودىرى تېرەفكى تۇر و ئەپلىكەيشنەكان لە كۆمپىوتەرەكانى قوتابىيەكان تەنھا لە كاتى مەوداى ئەزمونەكان. ئامانچى ئەوئەپە رېگىرى لە تەزويىركردن و ئاڭداركردن لە بەكارھىنانى پىرۇگرامە نەخوازراوہكان لە كۆمپىوتەرەكانى قوتابىيەكانە. لە كاتى گومان لە تەزويىركردن، دەتوانىت لە تۆ بىت داواكەى ناوەرۇكى كۆمپىوتەرەكەت پىشاندان بىكەيت پىش ئەزمون، لە كاتى ئەزمون يان دواى كۆتاپى ئەزمون. ئەم مافى چاودىرىيە تەنھا بۇ مەوداى ئەزمونەكانە و لە دەرەوئەى ئەو مەوداينە نەبىتە جىبەجى.

قوتابىيەكان مافى ئىدارەكردنى كۆمپىوتەر نەكەن تا سى سالى كرىيەكانى پىدراوہ و كۆمپىوتەرەكە بە تايبەت خۇيان بەخىردىت لە كۆتاپى خويىند.

بەكارھىنان بە رىواى رىساي ئەدەبى پارنىڭ قوتابخانەكانى دەرەجى دووومە.

۲.۳ خزمەتگوزارى و دەسگەرەن

قوتاپى پابەندە كۆمپىوتەرەكە بۇ بەرئوبەرەى تەكنەلۇژيا بۇ نوپىكردنەوہ، چاككردنەوہى كىشە و خزمەتگوزارى پىشكەشى بىكات. ئەگەر قوتاپى خۇى يان بەلام كەسىكى تر لە كۆمپىوتەرەكە داخىرىت، ئەنجامى دەسگەرەن لەدەست دەدات. ئەمە دەتوانىت بۇ قوتاپى مەسەلىيە جىران بىت. لە كاتى پىويست، قوتابخانە ئامپىرى پىويست دەتوانىت بۇ قوتاپى پىشكەشى بىكات. قوتاپى دەبىت بەردەوام بە بەرئوبەرەكانى دەسگەرەن ئاڭدار بىكات، و لە دوا وەك داھاتوو لە ۲۰ى حوزەيران لە سالى خويىندى سىيەم دواى دانراوہى پەيمانە. ئەمەش بۇ خرابىوونى كۆمپىوتەرەى قەرضكراوہش جىبەجى دەكرىت.

۲.۴ لەدەستچوون و خرابىوون

ھەموو كىشەيەكانى ئامپەرەكە و خرابىوون و لەدەستچوون دەبىت لە يەكەم فرستەوہ بە قوتابخانە ئاڭدار بىكرىت، لە كەمترىن كاتدا لە ماوہى ۱۴ رۇژ.

قوتاپى نەبىت خۇى بە خۇى خرابىوونەكە چارەسەر بىكات، بەلكو دەبىت بە قوتابخانە بىسپىرىت. خزمەتگوزارى لەلايەن كەسانى تر لە كەسى پەسەندراوہكەر نەكراوہ، دەبىتە ھۇى نەپارىزراوې خرابىوون.

لە كاتى خرابىوون، پىويستە برى بەشى خۇى بدەيت. برى بەشى خۇى لەگەل ئەندازەى خرابىوونەوہ گۇرى دەكات. ئەمە لەلايەن حكومتى پارنىڭ بە پىي پەيمانەى دەسگەرەن دىارى دەكرىت.

لەدەستچوون يان خرابىوون كە بەھۇى ئاڭدارى/بىئاڭدارى يان ئامانچى قوتاپى رويىدا، بە تەواوئەى لەلايەن قوتاپى/دايك و باوكەى قوتاپى جىران دەكرىت. ئەگەر كۆمپىوتەرەيك بەھۇى ئاڭدارى يان ئامانچ خراب بىت يان لەدەست بىجىت، پىويستە قوتاپى/دايك و باوكەى قوتاپى خرابىوونەكە چارەسەر بىكەن يان برى ماوہى خەرىكى كۆمپىوتەرەكە بە پىي مەرەجەكانى كە لە ھەر كاتدا لەلايەن پارنىڭگە جارىيە بدەن.

نمونەى ئاڭدارى دەتوانىت بىت (ئەم لىستەيە تەواو نەيە)

خەزىنەكردنى شتىك خواردن/شېراب لە ھەمان تويە/كىسى كۆمپىوتەرەكەدا بە شىوہەكى نەپارىزراو.

بەكارىردن لە شوتىنكى نەمناسب (وہك نىكەى خەوى، خاك، ئاو، ئامپىرى جوشكارى يان ئامپىرى تر كە دەتوانن كۆمپىوتەرەكە خراب (بىكەن لە كارگە و شىوہەكانى تر).

ھىشتى كۆمپىوتەر بەپى چاودىرى قوتاپى يان قوتابىيەكانى تر.

گەياندى نەپارىزراو لە كاتى گەشتكردن.

خرابىوون بەھۇى دانانى كۆمپىوتەر لە شوتىنكى نەمناسب وەك ئەوہى كەسىك لەسەر بىنىشپىت يان لەسەر ئەستۇنەكەدانىت.

دانانى كۆمپىوتەر لە شوتىنكى نەپارىزراو وەك لەسەر بەرزى، زەوى يان لەسەر كەنارەوہ.

داواكارى جبرانكردن بۇ خراپىيون/لەدەستچوون لە كاتى كۆمپيوتەرەكە لە دەرەۋەى مەۋداى دەسگەرلەنەۋە نەبىت، بەلام كاتىك سى سالى كرىپەكانى پىدراون. لە ئەۋكاتانەش، قوتابى دەتوانىت كۆمپيوتەرىك بۇ سالى خويندى ئىستا كرى بكات.

۲.۵ دزدى

لە كاتى دزدى، پىويستە قوتابى لە يەكەم كاتدا بە پلىس ئاگادار بكات و كۆپى ئاگادارىكردنەكە بە قوتابخانە بىدات.

لە كاتى دزدى كۆمپيوتەر لە شوئىنكى تايبەت يان گشتى، بەشيوەيەكى تەۋاۋى لەلايەن قوتابى/دايك و باۋكەى قوتابى جبران دەكرىت، يان بە بەكارهينانى بيمەى تايبەت. بيمەى دزدى پىشنىار دەكرىت.

۲.۶ مافى خاۋەندارى كۆمپيوتەرەكە

گشتى دەربارەى خاۋەندارى

بۇ خاۋەندارى كۆمپيوتەرەكە، پىويستە قوتابى سى سالى كرىپەكان پىدراۋە و خويندىكەى تەۋاۋبكات. پاشان كۆمپيوتەرەكە كرىكار دەكرىت بۇ ئەۋەى قوتابى دەتوانىت ئىدارەى بكات. لايىسەنس بۇ سىستەمى كارپىكردن مايكروسۆفت ويندۆز دابىن دەكرىت، بەلام لايىسەنس بۇ مايكروسۆفت ئوفىس ۳۶۵ نەدەكرىت. ھەموو پىروگرامەكانى تر دەسرىنەۋە.

قوتابى گۆرانكار

قوتابى دەتوانىت كۆمپيوتەرەكە بىتەۋە بە خۇ بگىرىت ئەگەر بىتە قوتابخانەيەك لە دەرەۋەى ۋلات. لە كاتى ئەۋەى زياتر لە شەش مانگ لە دەرەۋە بىت، پىويستە بۇ بەكارهينانى تايبەت چاك بگىرىت و برى ماۋەى كرىپەكانى ماۋەتەۋە بىدات. پاشان قوتابى بەرپوبەرەى كۆمپيوتەر دەبىت و دەتوانىت پىروگرامەكان بە پى پىويستەكانى خۇ دابىن بكات. كاتىك قوتابى گەرايەۋە بۇ قوتابخانە، پىويستە بە بەشى تەكنەلۇژيا بزانە بۇ ئەۋەى كۆمپيوتەرەكە بۇ بەكارهينانى قوتابخانە چاك بگىرىتەۋە.

گۆرىنى قوتابخانە

ئەگەر قوتابى قوتابخانەيەك لە نيوان قوتابخانەكانى گشتى پارىزگاگە گۆرى بكات، پىويستە كۆمپيوتەرەكەى بىتەۋە بگىرىتە نەۋ قوتابخانەى نوى.

ئەگەر قوتابى بۇ قوتابخانەى تايبەت يان قوتابخانەى گشتى لە پارىزگاگەكى تر بروات، پىويستە پەيمانەى كرىكردن لەگەل پارىزگاگە كۆتاپى بگىرىت، يان بە سەرچاۋەى دانەۋەى ماۋەى كرىپەكانى ماۋەتەۋە يان گەراندى كۆمپيوتەر. پىشنىار دەكرىت قوتابى خۇى بە قوتابخانەى نوى بزانىت بۇ ئەۋەى مەرچەكانى بەكارهينان بزانىت.

كۆتاپى خويندىن

ئەگەر قوتابى پىش ۱ تىرىنى يەكەم لە ھەمان پايزەى كە پەيمانەكە دائراۋە كۆتاپى خويندىن بكات، مافى خاۋەندارى كۆمپيوتەرەكە نەدەبىت و پىويستە بە قوتابخانە گەردىت. ئەگەر پاش ۱ تىرىنى يەكەم كۆتاپى خويندىن بكات و دەپەۋىت كۆمپيوتەرەكە بەخۇى بگىرىتەۋە، پىويستە برى ماۋەى كرىپەكانى ماۋەتەۋە بىدات. ئەگەر پاش ۱ تىرىنى يەكەم كۆتاپى خويندىن بكات و نەپەۋىت كۆمپيوتەرەكە بەخۇى بگىرىتەۋە، پىويستە برى كرىپەكە بۇ سالى خويندىن ئىستا بىدات.

خويندىنەى زياتر، ۋەك بەرھەمەى تواناى خويندىن گشتى

قوتابى دەتوانىت ھەمان كۆمپيوتەرەكە پاش دوۋەمەى دەرەجى دوۋوم خاۋەنى خۇى كىردوۋە، بۇ خويندىنەى زياتر/كاتى فېربوون لە نيوان پارىزگاگە بەكارهينىت.

ئەگەر قوتابى كۆمپيوتەرىك نەبىت، دەتوانىت كۆمپيوتەرىك لە قوتابخانە كرى بكات بە كرى سالانە و پاش كۆتاپى خويندىنەكە دەبىت بە قوتابخانە گەردىت. قوتابى پىويستە پەيمانەى كرىكردنىك لەگەل بكات.

۳. قەرضگەر پى كىتىپ و ئامپىرى فەرھەنگى بېپەسەر

ئەم پەيمانەيە بۇ تەۋاۋى مەۋداى خويندىن يان بۇ سالىك خويندىنەۋە بۇ كىتىپ و ئامپىرى فەرھەنگى بېپەسەر

ھەموو ئامپىرەكان كە قوتاپى قەرض دەكات خاۋەنى قوتابخانەن

لە كاتى كوتاپى خويندىن، كوتاپى ۋانە يان كوتاپى خويندىن، پىۋىستە ھەموو ئامپىرى فەرھەنگى بە قوتابخانە گەردىن. ئامپىرى فەرھەنگى كە لە كاتدا نەگەردىنەۋە، ۋەك لەدەستچوۋە رەچاۋ دەكرىن و فاكىتورىك بۇ قوتاپى/دايك و باۋكەى قوتاپى ناردەكرىت بە پىيى نرخەكانى جارى

كىتىپ و ئامپىرى تر بە شىۋەيەكى بەردەۋام لە دەستەى مەرج و شىۋازى پەيمانەكەدا دەگەردىنەۋە

۳.۱ چاكسازى ئامپىرى قەرضكراۋە لە خزمەتگوزارى بە كۆلىتەكانى قوتابخانە

ھەموو قەرضەكان دەبىت لە سىستەمى قەرضگەر پى بە كۆلىتەكەدا لەسەر ناۋى قوتاپى تۆمار بكرىن

قوتاپى پابەندە:

ئامپىرى فەرھەنگىەكانى بە شىۋەيەكى چاك بەكاربەيتىت بۇ ئەۋەى لە خرابىۋون و سېردانى بېپەسەر پارىزراۋون

نیشان نەخەلى و نەبنۋوسە لەسەر كىتىپەكانى قەرضكراۋە

RFID/پاراستىنى كۆدى شتەر

۳.۲ لەدەستچوۋون و خرابىۋون

لە كاتى لەدەستچوۋون، خرابىۋون يان تىكچوۋونەۋەى ئامپىرى فەرھەنگى، قوتاپى/دايك و باۋكەى قوتاپى بە تەۋاۋى مەسەلى جىرانكرىدەۋەن داۋاكارى جىرانكرىدەن لە كاتى ئامپىرەكان دوۋبارە گەردىنەۋەيش نەسپتەۋە. لە حالەتى تايبەتەكانە، دەتوانرىت داۋاكارى جىرانكرىدەن لاپرا

۴. پارەدان و مۆلەتكردن

بۇ كۆمپىوتەرى قوتاپى، پىۋىستە قوتاپى كرىپىكى سالانەيەك بۇ سى سال بىدات. قوتاپى/دايك و باۋكەى قوتاپى فاكىتورىك دەيەنن و برى كرىپەكە پىشەۋەيەك بۇ ھەر سالى خويندىنەۋە بىدەن. كرىپەكە بە پىيى نرخەى كەمترىن برى بەراۋردى ئامپىر لە بانكى قەرضەكانى خويندىنەۋە دەكرىت و سالانە گۆردىت. پاش كوتاپى خويندىن، قوتاپى دەتوانىت كۆمپىوتەرى قوتاپى بەخۆى بگرىتەۋە. ئەگەر قوتاپى خويندىنەكە تەۋا نەكات يان كەمتر لە سى سال كۆمپىوتەرى قوتاپى بەكاربەيتىت، دەتوانرىت پىشنىار بكرىت كۆمپىوتەرەكە بە برى سى سالى كرىپەكانى بەخىردىت.

لە كاتى داۋاكردنى جىرانكرىدەن بۇ نەگەراندىن كىتىپ و ئامپىرى فەرھەنگى بېپەسەر يان ئاگادارى لەگەل پەيمانە، فاكىتورىك بۇ قوتاپى ناردەكرىت. لە كاتى نەپارەدان، ئاگادارىكرىدنىكى نووسراۋ بە پىيى چاۋەروانى كۆلىكەر ناردەكرىت. حكومەتى پارىزگا دەتوانىت مافى پارەدان بە كەسىكى تر بسپىرتىت.

بۇ قوتابىيەكان كە نابالغن، دايك و باۋكەى كە ۋەك كرىكار مۆلەت كىردوۋە، بۇ ھەر داۋاكارىيەك لەبەر نەپارەدان بەرپىسارن

پەيمانى كرىكرىدنى كۆمپىوتەرى بەرھەمەپى/تەبلىت و قەرضگەر پى كىتىپ و ئامپىرى فەرھەنگى بېپەسەر

من دىنىام لەۋەى ناۋەرۋكى ئەم بەلگەنامەيە خويندىۋوم

بە مۆلەتکردنى ئىمزا كىردىن، مەرج و شىۋازى بەكارھىنناتى كۆمپىيوتەرى قوتاپى و مەرج و شىۋازى بەكارھىنناتى ئامپىرى فەرھەنگى قەرضكراۋى پارىژگاگە قىبۇل دەكەم.

قانۇنى جىرائىن كىردىن گىشتى نەروىژ لە بەكارھىنناتى و چاكسازى كۆمپىيوتەرى كەدا جىبەجى دەكرىت. من بە تەۋاۋى مەسەلى جىرائىن كىردىن بۆ لەدەستچوون، دزدى يان خراپىوونم، بەھۋى ئامانچ يان ئاگادارى. لە ھالەتى تر لە لەدەستچوون، دزدى يان خراپىوون، پىتويستە برى بەشى خۋى بۆ ھەر جارىك بۆ چاككردن يان گۆرىنى ئامپىرەكە بدەم.

ھىكۈومەتى پارىژگاگە تىلەمارك

شوتىن و بەروار: شىپىن، ئاب ۲۰۲۶

ھىلگە گالدىل

سەرۋۆك بۆ خوتىندىن، تەندروسى گىشتى و ددان

قوتاپى و دايك و باوك

:شوتىن و بەروار: كەمتر لە ۱۸ سال - ئىمزاى دايك و باوك بە جەخت

:ناۋى قوتاپى (بە پىتە گەورەكان) _____

:ناۋى دايك و باوك (بە پىتە گەورەكان) و پۆژى لەدايكبوون _____

:ئىمزاى قوتاپى _____

:ئىمزاى دايك و باوك _____

ئەم ۋەركىرەنە بە زمانى كوردى سۆرانى كرا، بەلام بۆ دىنباۋون لە دروستىيەۋە، باشە لەكاتى مۆلەتكردىن بەلگەنامەكە، بە بەرئوبەرىكى ياسايدىا بزانن.